



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/45/1049 ✓
S/22909
7 August 1991
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH

مجلس
الأمن



لجمعية
لعامة

مجلس الأمن

السنة السادسة والأربعون

الجمعية العامة

الدورة السادسة والأربعون

البند ٢٨ من جدول الأعمال

الحالة في أمريكا الوسطى : الاخطار

التي تهدد السلم والأمن الدوليين

ومبادرات السلم

رسالة مؤرخة في ٦ آب/أغسطس ١٩٩١ موجهة إلى

الأمين العام من الممثل الدائم لهندوراس

لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي ، يشرفني أن أحيل إليكم رفق هذا نسخة من الرسالة المؤرخة في ٦ آب/أغسطس ١٩٩١ (الرسالة رقم 201-DSS) الموجهة إلى العميد لواء فكتور سواشيز باردو ، كبير المراقبين العسكريين لغريق المراقبة التابع للأمم المتحدة في أمريكا الوسطى ، من الدكتور ماريو كارياس زاباتا ، وزير خارجية هندوراس ، يطلب فيها إقامة نقاط مراقبة على طول الحدود بين نيكاراغوا وهندوراس بصورة عاجلة (انظر المرفق) .

وأرجو ، مع الاحترام ، تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البند ٢٨ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) روبيرتو فلوريس بيرمودز

السفير

الممثل الدائم

مرفق

رسالة مؤرخة في ٦ آب/أغسطس ١٩٩١ موجهة إلى
كبير المراقبين العسكريين لفريق المراقبة
التابع للأمم المتحدة في أمريكا الوسطى من
وزير خارجية هندوراس

يشرفني أن أكتب بصدد الحوادث المسلحة التي وقعت مؤخرا في أراضي نيكاراغوا واصطدم فيها الجيش السانديستي بعناصر تعارض حكومة ذلك البلد .

وأود في هذا الصدد أن أعرب عن قلقنا لحقيقة أن بعض هذه الاصطدامات قد وقعت ، وفقا للمعلومات التي تلقيناها ، على مقربة من الحدود مع هندوراس .

وتطلب حكومتي ، في ضوء ما سبق ذكره ، أن يتحرك فريق المراقبة التابع للأمم المتحدة في أمريكا الوسطى بالسرعة التي يتطلبها هذا الوضع لاتخاذ ما يراه ضروريا من تدابير للحيلولة بالذات دون إمكانية استخدام الأراضي الوطنية الهندوراسية من جانب القوات المتصارعة في تعارض مع اتفاق اسكيبولاس الثاني ، ومع رغبات حكومة هندوراس ومبادئ القانون الدولي .

ولذلك تقترح حكومة هندوراس أن يبدأ فريق المراقبة التابع للأمم المتحدة في أمريكا الوسطى ، وفقا لولايته ، في إقامة العدد اللازم من نقاط المراقبة على طول الحدود المشتركة وللقيام بما يلي :

١ - منع دخول العناصر القادمة من نيكاراغوا بقصد زعزعة استقرار حكومات ذلك البلد ؛

٢ - منع استخدام الأراضي الوطنية الهندوراسية بأي شكل من جانب تلك الجماعات .

وإنني ، إذ أرجو أن يستجيب فريق المراقبة التابع للأمم المتحدة في أمريكا الوسطى لهذا الطلب ، أنتهز هذه الفرصة لأنقل إليكم أسمى آيات تقديري .
